



Bocian czarny w Cieszynie

(Dokończenie z poprzedniego numeru WR)

Cieszyniaczy w ostatnich dwóch latach mogli zaobserwować zmieniające się powoli zwyczaje tego rzadkiego gatunku, gdyż para bocianów czarnych założyła gniazdo również na terenie Cieszyna i dwukrotnie dochowała się potomstwa. Dość zaskakujące jest miejsce gniazdowania tych ptaków, w niewielkim kompleksie leśnym (o powierzchni ok. 25 ha), w odległości nieco ponad 300 m od najbliższego budynku mieszkalnego. Być może bardziej spostrzegawczy mieszkańcy Cieszyna zauważyli krążące dość regularnie nad miastem bociany czarne z charakterystycznym białym trójkątem na stronie brzusznej. W 2004 r. bociany miały dwa młode, z których jeden pod koniec sierpnia został znaleziony martwy. Drugi przez kilka dni krążył samotnie w pobliżu gniazda (w tym okresie para rodzicielska już odleciała), po czym zniknął. Miejmy nadzieję, że w ślad za rodzicami i resztą czarnych i białych bocianów poleciał na afrykańskie zimowisko.

Bocian czarny to gatunek podlegający ochronie ścisłej, wymagający szczególnej troski i tzw. ochrony czynnej. Przede wszystkim ochrona ta polega na wyznaczeniu strefy ochronnej wokół gniazda. Przez cały rok strefa ta obejmuje teren w promieniu 100 m wokół gniazda, natomiast w okresie od 15 marca do 31 sierpnia jej zasięg może wzrosnąć nawet do 500 m. Bardzo często jednak wyznaczenie strefy, jej oznakowanie i podanie do publicznej wiadomości, powoduje skutek odwrotny do zamierzonego. Gniazdo bociana czarnego przyciąga bowiem wszystkich zainteresowanych obserwacją tego rzadkiego gatunku. W efekcie bociany czarne są niepokojone, a jako ptaki płochliwe i unikające spotkań z człowiekiem – mogą porzucić gniazdo, szukając nowego, nie objętego ochroną miejsca, do założenia nowego.

Aktualnie nie została wyznaczona strefa ochronna wokół gniazda bociana czarnego w Cieszynie. Miejmy nadzieję, że bociany i bez tej formy ochrony powrócą wiosną tego roku do gniazda i po raz kolejny dochowają się potomstwa. Prawdziwym miłośnikom przyrody wystarczy zapewne sama świadomość gniazdowania bocianów czarnych na terenie naszego miasta i możliwość zaobserwowania od czasu do czasu krążących nad Cieszynem tych rzadkich i interesujących ptaków.

Aleksander Dorda



Fot. A. Dorda

Zapraszamy Czytelników do współredagowania tej strony. Prosimy o nadsyłanie ciekawostek związanych z Cieszynem (np. anegdot, przepisów kulinarnych, zdjęć, dokumentów, wzorów rękodzieła artystycznego itp.), które mogłyby zainteresować innych i wzbogacić wiedzę o naszym mieście.

Gwarantujemy zwrot wszystkich otrzymanych materiałów

Wiadomości Ratuszowe, Biuro Promocji i Informacji, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, wr@um.cieszyn.pl



„Olza w Cieszynie – Most Wolności”



Fot. R. K.

OTWARTE MISTRZOSTWA CIESZYNA W SNOWBOARDZIE

W sobotę 26 lutego po raz pierwszy w nowo wybudowanym Snowparku CCS na stoku Cieslańcówka odbyły się zawody w dwóch konkurencjach: slalom równoległy i skoki (BIG AIR). W zimowej aurze przy padającym śniegu w slalomie równoległym rywalizowało 9 dziewczyn i 20 chłopaków. W slalomie równoległym zwycięzca swojego biegu przechodził do kolejnej rundy i tak, aż do finału w którym ostatecznie zwyciężyła Patrycja Chodorowska z łącznym czasem 45,16 sekund, drugie miejsce i tytuł Vice Mistrzyni Cieszyna przypadł Annie Machej 45,46 a trzecie Małgorzacie Rabsztyń 50,99 sekund. Wśród najmłodszych uczestniczek, które po raz pierwszy w życiu startowały w zawodach lepsza okazała się 12 letnia Aleksandra Gawlik, przed Mają Andrzejewską lat 13. Wśród mężczyzn z uwagi na trudny techniczny slalom, który wymagał dużych umiejętności i sprytu zwyciężył Michał Sanecki CCS Cieszyn, łączny czas dwóch przejazdów 36,81 sekund, drugie miejsce Tomek Wronka 39,06 s, a trzecie Łukasz Tadel 46,00 s – CCS Cieszyn. Największe emocje towarzyszyły konkurencji BIG AIR (skoki), które odbyły się w formie JAM SESSION tzn., że w określonym czasie tj. 1,5 h freestyleowcy oddawali dowolną ilość skoków, a sędziowie wybierali najlepszy skok każdego z zawodników. Na tej podstawie wyłoniono finalistów, 6 juniorów, 4 juniorów młodszych i 3 dziewczyny. W finale każdy oddawał 3 skoki, a o wyniku decydowała suma dwóch lepszych.

(dok. na str. 2)



Fot. P. Malak

OLZA JAKIEJ NIE ZNASZ

Taki właśnie tytuł nosi otwarta w ubiegły piątek w Galerii Wystaw Czasowych Muzeum Śląska Cieszyńskiego nowa wystawa prezentująca zwarty cykl trzydziestu pejzaży inspirowanych spotkaniami z rzeką Olzą. Ich autorem jest Zbigniew Damiec, człowiek na Śląsku Cieszyńskim znany wielu z faktu piastowania przez długie lata stanowiska dyrektora Urzędu Celnego. Tym razem Zbigniew Damiec jawi się nam jako niezwykle utalentowany artysta, który malarstwem zajmuje się – rzecz by należało – właściwie od zawsze.

Urodzony w 1939 roku w Górnej Lutyni, po nieudanej próbie wywalczenia indeksu na Akademii Sztuk Pięknych ukończył Wydział Prawa i Administracji Uniwersytetu Śląskiego, co stało się podstawą jego kariery zawodowej. Ale pasja malarska przetrwała i rozwijała się poza sztywnymi strukturami akademickimi. Był bowiem członkiem grupy plastyków przy Macierzy Ziemi Cieszyńskiej kierowanej początkowo przez Karola Prymusa, później przez Bolesława Nitę, by w końcu samemu objąć jej kierownictwo. Po rozpadzie grupy tworzył już sam, we własnej pracowni, przechodząc stopniowo od prac olejnych do akwareli. Tę technikę upodobał sobie ze wszech miar i po nią sięga najczęściej. Jego prace, kontynuujące tradycje malarstwa realistycznego, o różnorodnej tematyce, zyskały spory aplauz i wielu entuzjastów.

O powstaniu tego cyklu, jak mówi sam autor, zdecydował przypadek, a mianowicie zachwyt wywołany widokiem nurtów Olzy, bez której nie sposób wyobrazić sobie Śląska Cieszyńskiego i która zajmuje znaczące miejsce w świadomości każdego mieszkańca tej ziemi, ale którą tak naprawdę znamy tylko z kilku odsłon. Zbigniew Damiec chciał tę liczbę zwielokrotnić, a plonem jego zeszłorocznych wędrówek wzdłuż Olzy jest cykl malarski, dzięki któremu my również możemy odbyć ten urokliwy spacer poczynając od samych prawych źródeł Olzy, przemierzając następnie okolice między innymi Istebną, Bukowca, Jabłonkowską, Bystrzycą, Trzyńcą, Cieszynem samego w końcu, napotykając po drodze Puńcówkę, by w kierunku Karwiny czy Wierzniowic podążać dalej na spotkanie z Odrą. Na niektórych obrazach pojawiają się znane symbole, pozwalające na dokładne umiejscowienie oczu patrzącego, inne pozostaną malarskim hymnem na cześć wszechobecnej Olzy i tylko tytuł uchyli rąbką tajemnicy o danym miejscu. Od skromnego potoku torującego sobie drogę przez śnieżne zaspę po szerokie koryto skąpane w słońcu. Trudno nie ulec czarowi. Trudno nie przyłączyć się do podziwu dla wspaniałego opanowania warsztatu malarskiego i techniki wyjątkowo trudnej, jaką jest akwarela.

(dok. na str. 2)

Burmistrz Miasta postanowił

21 lutego – 2 marca 2005 r.

- Podać do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia w drodze bezprzetargowej (lokal mieszkalny przy ul. Puńcówskiej).
- Wyrazić zgodę na dokonanie nowego ustalenia wysokości udziałów w nieruchomości wspólnej przy ul. Przykopa.
- W celu promocji Cieszyzna:
 - na Mistrzostwach Świata w Karate, które odbędą się w miejscowości Vasto we Włoszech, w dniach 19 – 20 III br., przeznaczyć 3000 zł na pokrycie części kosztów udziału w tej imprezie 6 zawodników Klubu Sportowego SHINDO,
 - na Mistrzostwach Polski Juniorów w Szachach, w Kołobrzegu (18 – 27 II br.) przeznaczyć 800 zł na pokrycie części kosztów udziału w tej imprezie zawodnika Miejskiego Uczniowskiego Klubu Sportowego „SZS” w Cieszyźnie,
 - wydrukować po 1000 szt. broszur „Cieszyń w liczbach” oraz „Przewodnik inwestora”.
- Przeznaczyć do najmu lokale użytkowe położone przy ul. Frysztańskiej i Placu Teatralnym.
- Skorzystać z oferty Górnośląskiej Oficyny Wydawniczej z Katowic i zamieścić zdjęcie cieszyńskiego rynku w albumie fotograficznym „Śląsk z Nieba”.
- Zatwierdzić wybór najkorzystniejszej oferty w postępowaniu na:
 - usługi: Opracowanie dokumentacji aplikacyjnej do Funduszy Społeczności dla przedsięwzięcia „Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej” (wybrano ofertę Głównego Instytutu Górnictwa z Katowic),
 - sporządzenie w 2005 r. inwentaryzacji budynków komunalnych przeznaczonych do sprzedaży (wybrano ofertę Biura Usług Technicznych INWESTYCJA z Ustronia),
 - sporządzenie w 2005 r. operatów szacunkowych wartości nieruchomości (wybrano ofertę Biura Usług Technicznych INWESTYCJA z Ustronia),
 - na wykonanie w 2005 r. prac geodezyjnych związanych z gospodarką nieruchomościami na terenie Cieszyzna (wybrano ofertę Przedsiębiorstwa Usług Geodezyjnych z Bielska-Białej).
- Zadeklarować udział Cieszyzna (w 2005 r.) w następujących targach turystycznych: GLOB w Katowicach, GTT w Gdańsku, LATO w Warszawie, MARKET TOUR w Szczecinie, TOUR SALON w Poznaniu.
- Ogłosić konkursy ofert na realizację zadań w ramach Gminnego Programu Zdrowotnego na lata 2005-2006 w zakresie:
 - profilaktyki chorób nowotworowych – badania przesiewowe dotyczące nowotworów płuc i piersi,
 - chorób układu krążenia – badania przesiewowe osób dorosłych.
- Wyrazić zgodę na usunięcie przez MZD kilku drzew rosnących nad ciekami wodnymi Boguniówka.
- Zatwierdzić tryb i dokumenty przetargowe w postępowaniu na wykonanie (w kilku obrębach ewidencyjnych Cieszyzna) prac geodezyjnych związanych z modernizacją ewidencji gruntów i budynków.
- Nabyć od osób fizycznych działkę przy ul. Jastrzębiej, z przeznaczeniem pod budowę przepompowni ścieków.
- Zmienić układ wykonawczy oraz harmonogram realizacji dochodów i wydatków budżetu Cieszyzna na 2005 r.
- W celu wykonania uchwał Rady Miejskiej skierować je do poszczególnych biur, wydziałów i jednostek organizacyjnych UM.
- Do reprezentowania Cieszyzna na XXXI Nadzwyczajnym Zgromadzeniu Wspólników Spółki „Wodociągi Ziemi Cieszyńskiej” upoważnić Zastępcę Burmistrza Jana Matuszka.
- Zawrzeć umowę z firmą GEOBID na opracowanie projektu i studium wykonalności Systemu Informacji Przestrzennej w Cieszyźnie.

OTWARTE MISTRZOSTWA CIESZYNA W SNOWBOARDZIE

(dok. ze str. 1)

Wielkie słowa uznania należą się dziewczynom, które z wielką ambicją walczyły ze sobą skacząc na dużej, wymagającej odwagi skoczni. Mistrzynią Miasta została Anna Machej, która oddała skok z chwytem deski (INDY GRAB), drugie miejsce Patrycja Chodorowska, a trzecie Joanna Wanat.

Konkurs chłopców był spektakularny, dominowali zawodnicy CCS Cieszyń, którzy wrócili z Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży, gdzie zdobyli medal w konkurencji Halfpipe (Łukasz Tadel – srebro), a drugą, będąc najmłodszą wiekowo ekipą wywalczyli 4 miejsce w konkurencji olimpijskiej Halfpipie. Tego wieczoru najbardziej pewnie skakali: Łukasz Tadel, który został Mistrzem Miasta Cieszyzna, Vice Mistrzem – Michał Sanecki, 3 miejsce Grzegorz Kotowicz. Chłopcy wykonywali skoki z obrotami nawet o 540° (jeden i pół obrotu) prezentując bardzo dobry styl i wysoką formę. Wśród Juniorów Młodszych zwyciężył Tomek Świerczek za frontsiad 360 Indy Grab, drugie i trzecie miejsce przypadło braciom Tolasz – Bartosz i Mateusz, a na 4 miejscu uplasował się Paweł Stasik. Wszyscy finaliści trenują w CCS Cieszyń, pod okiem trenerów: Szczepana Ligockiego, Michała Andrzejewskiego i Wojtka Małysza (studenci AWF KATOWICE).

Konkurs był bardzo widowiskowy, skoki zapierały dech w piersiach, zadowolili wszystkich kibiców i tych młodszych i tych trochę starszych, którym serdecznie dziękujemy za doping i wytrwałość.

Imprezie towarzyszyła snowboardowa oprawa muzyczna, było ognisko, a po zawodach ochotnicy uczestniczyli we freestyleowym SHOW, jeździli po palących się poręczach w snowparku i skakali przez ognisko, co było równie atrakcyjne jak konkurs skoków. Imprezę zakończyło uroczyste rozdanie cennych nagród. Zwycięzcy otrzymali sprzęt snowboardowy: gogle, pokrowce na deski, koszulki sportowe i wiele innych nagród. Zawodnikom, którzy zajęli pierwsze miejsca wręczono puchary, a wszystkim finalistom dyplomy.

Organizatorzy składają serdeczne podziękowania w szczególności uczestnikom zawodów i obecnym wytrwałym kibicom oraz władzom Miasta Cieszyzna, MOSiR Cieszyń, obsłudze medycznej PCK Cieszyń i wszystkim zaangażowanym w rozwój klubu CCS CIESZYŃ.

Wyniki:

SLALOM RÓWNOLEGŁY

Juniorzy Mł.: 1. Aleksandra Gawlik, 2. Maja Andrzejewska,
 Juniorski: 1. Patrycja Chodorowska, 2. Anna Machej,

Chłopcy: 1. Michał Sanecki, 2. Krzysiek Wronka,
 3. Łukasz Tadel

SKOKI – BIG AIR

Dziewczyny: 1. Ania Machej, 2. Patrycja Chodorowska,
 3. Joanna Wanata

Juniorzy Mł.: 1. Tomek Świerczek, 2. Bartek Tolasz,
 3. Mateusz Tolasz

Juniorzy: 1. Łukasz Tadel, 2. Michał Sanecki,
 3. Grzesiu Kotowicz.

Szczepan Ligocki

OLZA JAKIEJ NIE ZNASZ

(dok. ze str. 1)

Wystawie towarzyszy wydany z tej okazji album zatytułowany *Olza w akwariu* Zbigniewa Damca, zawierający reprodukcje wszystkich prezentowanych prac, które to dodatkowo wzbogacone zostały twórczością poetycką cieszyńskich autorów bardzo dobrze znanych, spośród których pojawiły się też z tej okazji nowe, zaskakujące zapewne nazwiska, takie jak Elżbieta i Zbigniew Damcowie, by przytoczyć tylko fragment wiersza pt. *Oświadczy*, autorstwa tego ostatniego:

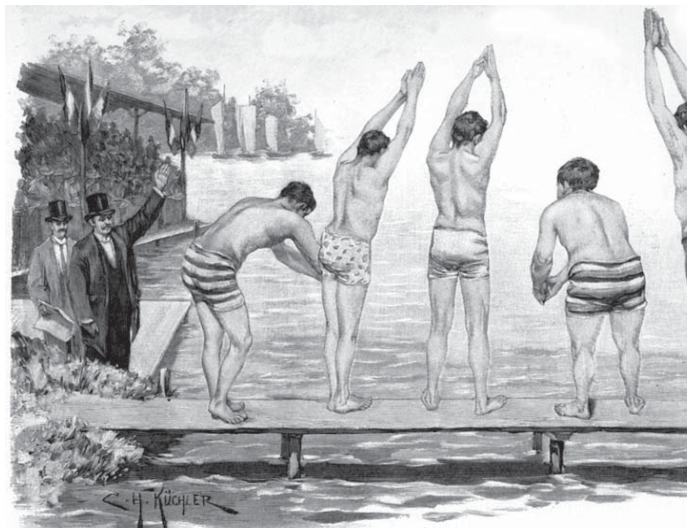
(...) I jeszcze chciałbym ci powiedzieć, rzeko moja,
 Olzo,
 Że kiedy jestem od ciebie daleko...
 Nie odchódź teraz, to ważne, zaczekaj,
 Moja śliczna Olzo, nie uciekaj!

Wystawę można oglądać w Galerii Wystaw Czasowych do 28 marca br. w godzinach otwarcia ekspozycji stałej cieszyńskiego muzeum. Te z prac, które nie zostały zamówione już podczas wernisażu (!), czekają jeszcze na miłośników Olzy, przeglądającego się w jej wodach Śląska Cieszyńskiego i wyrafinowanego pędzla Zbigniewa Damca.

Irena French

„KAISERBAD” CZYLI CESARSKIE ŁAŹNIE W CIESZYNIE

(dok. z poprzedniego numeru WR)



W tym momencie budowa stajni dla Komory w praktyce była już zakończona, natomiast Cesarskie Łaźnie w Cieszynie [Kaiserbad in Teschen], bo taką nazwę ostatecznie przyjęto dla nowo powstającego obiektu, ukończono w roku następnym. Na pierwszym zebraniu generalnym akcjonariuszy w dniu 4 maja 1889 r. podjęto decyzję o wydzierżawieniu obiektu po jego ukończeniu prywatnej osobie w zamian za roczny czynsz, ustalono też ceny biletów wstępu. Ambicją akcjonariuszy było ukończenie budowy w sierpniu, aby uruchomienie łaźni mogło się odbyć w dniu urodzin cesarza Franciszka Józefa I. Jednak prace budowlane trwały dłużej, dopiero 5 września budowa została przyjęta przez akcjonariuszy.

Uruchomienie Cesarskich Łaźni i oddanie ich do użytku nastąpiło w poniedziałek 16 września 1889 r. Niezbyt duży, ale dla miejscowych potrzeb całkowicie wystarczający budynek „Kaiserbadu” mieścił się nad samym brzegiem Olzy, do której prawie przylegał dłuższym bokiem, wejście, kasy itd. znajdowały się w dwukondygnacyjnej części budynku od ul. Zamkowej, naprzeciwko Zamku. Cesarskie Łaźnie oferowały kąpiele zarówno parowe jak i tradycyjne, w wannach. W centralnym pomieszczeniu do parówek znajdował się duży, marmurowy basen, do tego samego celu służyły różnego rodzaju aparaty inhalacyjne. W innych pomieszczeniach znajdowały się mniejsze marmurowe baseny z ciepłą i zimną wodą, oprócz tego do dyspozycji klientów były liczne osobne kabiny kąpielowe z wannami wyłożonymi kafelkami ze śnieżnobiałej porcelany. Ówczesna prasa określała je mianem „salonów do kąpiele”. Przy pomocy ukrytych przycisków w każdej chwili można było przywołać pracowników obsługi, na miejscu skorzystać można było z usług fryzjera i golibrody, można też było oddać bieliznę do prania. Efektu komfortowo urządzonej łaźni nie psuły ukryte rury rozprowadzające wodę oraz parę, ani eleganckie piece, ani oświetlenie, w całości elektryczne. Jako pierwsze we wszystkich łaźniach na Śląsku Austriackim zainstalował je J. Dawid, który wcześniej zaprowadził w Cieszynie sieć telefoniczną. Zaprowadzono też jedno z pierwszych w mieście ubikacje z bieżącą wodą.

Pierwszym najemcą Cesarskich Łaźni był cieszyński budowniczy Fedor Kunze. Obiekt był otwarty praktycznie cały dzień od 6 rano do 8 wieczór, czwartkowe i piątkowe popołudnia zarezerwowano dla kobiet. Bilet wstępu do łaźni parowej, z możliwością korzystania ze wszystkich znajdujących się tam urządzeń i pomieszczeń kosztował 40 krajcarów, korzystanie z kąpiele wannowej od 20 do 40 krajcarów w zależności od klasy pomieszczenia. Zainteresowanie było od początku duże, kunsztowne wyposażenie łaźni budziło powszechny podziw. Już w kilka dni po otwarciu „Kaiserbadu” na życzenie klientów przedłużono godziny otwarcia zakładu w soboty do godziny 10 wieczór.

Także w następnych latach frekwencja w łaźni rosła, natomiast sytuacja formalna Towarzystwa Akcyjnego „Kaiserbad” przez jakiś czas nadal była niejasna. Dopiero bowiem 24 maja 1891 r. Ministerstwo Spraw Wewnętrznych w Wiedniu zatwierdziło jego statut. Dzięki temu w 1891 r. mogło się zebrać pierwsze generalne zebranie Towarzystwa, z końcem roku jego akcje zostały rozprowadzone pomiędzy akcjonariuszy. Towarzystwo „Kaiserbad” uzyskało więc osobowość prawną, mogło też przystąpić do sfinalizowania sprawy własności gruntu. Ostateczna umowa zamiany realności Kuttelhof (oszacowana wraz z budynkiem rzeźni na 6077 fl.) w zamian za nakłady poniesione przez Towarzystwo przy budowie stajni dla browaru (wartości szacunkowej 7176 fl.) została podpisana przez To-

warzystwo Akcyjne „Kaiserbad” z dyrektorem Komory w dniu 12 września 1891 r. Komora uzyskała wcześniej zgodę austriackiego Ministerstwa Spraw Wewnętrznych oraz Zwierzchniego Marszałka Dworu w Wiedniu. Podpisaną umowę zamiany zatwierdziło Namiestnictwo Czech 10 listopada 1891 r.

Nabycie nadającej się do potrzeb łaźni realności, niemożliwe na drodze kupna, stało się możliwe w drodze wymiany. Zasluga w tym głównie Alojzego Jedeka, nie tylko budowniczego ale i faktycznego twórcy cieszyńskich Łaźni Cesarskich. Docenili to udziałowcy Towarzystwa Akcyjnego „Kaiserbad” podkreślając jego zasługi na marmurowej tablicy wmurowanej na klatce schodowej budynku łaźni. Udziałowcami byli zaś najbardziej szanowani mieszkańcy miasta, w sporej części wybierani do jego władz jak np. Carl Bernatzik, Adolf Tugendhat, dyrektor banku Ludowego, Eduard Flooh, cesarski radca Jacques Silberstein, inny cesarski radca księgarz Philip Meyer, Moritz Fasal czy lekarz dr Karl Tront.

Już w momencie otwarcia Cesarskie Łaźnie stały się cieszyńską atrakcją, łatwo też wygrały konkurencję z innymi zakładami łaźnienymi, a w latach 90-tych XIX w. istniały jeszcze w Cieszynie prywatne łaźnie prowadzone na Brandysie przez Pawła Gembałę i drugą Antoniego Schindlera przy Młynówce. Obie nie dorastały poziomem Łaźniom Cesarskim i wkrótce upadły. Ostały się tylko łaźnie zwane „Rzyskimi” („Römerbad”), które przy ul. Fryszackiej prowadził Dawid Rosenzweig, a potem Józef Lerner. Była to jednak łaźnia rytualna, którą odwiedzali wyłącznie mieszkańcy Cieszyna wyznania mojżeszowego.

Cesarskie Łaźnie przynosiły też zyski dzielone przez wybieranych z grona akcjonariuszy Zarząd na kilka akcji, które następnie losowano. Kiedy więc w końcu września 1892 r. skończył się 3-letni termin umowy dzierżawnej z Fedorem Kunze chętnych do przejęcia intratnego interesu było aż siedmiu. Nowym najemcą został Adam Hajduk, który kierował łaźniami przez następne 45 lat. Wprowadzając od samego początku udogodnienia i innowacje starał się dostosowywać zakład do zmieniających się wymogów i upodobań, m.in. w 1910 r. urządzono nową gorącą komorę parową, którą szczególnie zalecano osobom chorym na reumatyzm. W roku następnym przeprowadzono szerokie reperacje, m.in. elektrycznego oświetlenia, zaprowadzono aparat do kwasu węglowego. Jak konstatowano zebraniu generalnemu Towarzystwa Akcyjnego w dniu 23 lipca 1912 r. wszystko to prowadzono by utrzymać łaźnie w najlepszym stanie, a położenie Towarzystwa było coraz lepsze, wzrosła też wartość jego akcji.

Jednak po wybuchu I wojny światowej rentowność zakładu stopniowo spadała. W międzyczasie łaźnie stały się dla Cieszyna niezbędne i z tego m. in. powodu władze miasta zdecydowały się je kupić. Zapewne nie miały wpływu na podjęcie takiej decyzji miał fakt, że znaczna część akcjonariuszy zasiadała we władzach miejskich. Decyzję podjęto na posiedzeniu Wydziału gminnego w Cieszynie 28. lutego 1918 r., grunt, budynek i całe wyposażenie oszacowano na 83 tysiące koron, zapłacić trzeba było 58 tysięcy, widać Towarzystwo miało zaległości wobec miasta.

Z upadkiem monarchii właścicielem „cesarskich łaźni” stało się więc miasto Cieszyn. Z oficjalnej nazwy wyrzucono odniesienia do cesarza, łaźnie funkcjonowały teraz jako „Łaźnie miejskie” albo „Miejski zakład kąpielowy”. Jednak mieszkańcy nadal nazywali je „Cesarskimi Łaźniami” albo „Łazienkami” lub po prostu „Kaiserbadem”. W 1920 r. rozpoczęto pertraktacje z właścicielem sąsiedniej parceli o nabycie przyległego kawałka gruntu Stefanem. Na żądanie najemcy trzeba było jednak podnieść ceny biletów. Choć obiekt zmienił właściciela jego dzierżawcą pozostał Adam Hajduk. Zabiegał on nadal o kolejne innowacje, wprowadzono m.in. nowe kąpiele kwasowo-węglowe. Po dojściu do władzy tzw. sanacji część ultra-nacjonalistycznej prasy oskarżyła Hajduka o sprzyjanie Czechom, w 1936 r. Rada Miejska podjęła uchwałę o rozwiązaniu z nim umowy. Na skutek niedopatrzenia urzędników okazało się, że umowę można rozwiązać dopiero z końcem 1937 r., jednak rozgoryczony Hajduk sam ustąpił w marcu 1937 r. Zaprotestował jednak na łamach prasy przeciwko takim oskarżeniom, podkreślając, że jest pełnoprawnym obywatelem Cieszyna od 1904 r.

Po wojnie łaźnie stopniowo traciły na znaczeniu, w miarę jak rozpowszechniały się wprowadzanie sanitariatów i łaźnierek w prywatnych domach. Tym niemniej korzystała z nich nadal znaczna część mieszkańców Cieszyna. Dawne „Cesarskie Łaźnie” zlikwidowano w 1976 r. w momencie oddania do użytku nowej łaźni przy ul. Liburnia. Cenne marmury wyparowały, budynek przekazano przedsiębiorstwu „Baltona”, który użytkował go bardzo długo.

Janusz Spyra



NOWY MOST



POWSTANIE KONCEPCJA ARCHITEKTONICZNA MOSTU DLA PIESZYCH I ROWERZYSTÓW NA OLCIE

Miasto Cieszyn rozpoczęło realizację kolejnego projektu współfinansowanego przez Unię Europejską. 28 lutego br. została podpisana umowa z renomowanym francuskim architektem Francois Roche'em dotycząca opracowania koncepcji architektonicznej mostu dla pieszych i rowerzystów na Olzie. Francois Roche w ciągu 3 miesięcy przygotuje koncepcję architektoniczno-konstrukcyjną oraz model przestrzenny przyszłej budowli. Opracowanie będzie stanowiło podstawę do dalszych prac projektowych i budowlanych. Warunkiem ich rozpoczęcia jest pozyskanie przez Miasto Cieszyn funduszy europejskich na budowę mostu. Projekt ma poparcie władz miejskich Czeskiego Cieszyńska, które złożyły deklarację partnerstwa na etapie składania wniosku o dofinansowanie z **Wspólnego Funduszu Małych Projektów w ramach Programu Phare CBC Polska – Czechy 2002** opracowania koncepcji architektonicznej oraz deklarując gotowość współfinansowania dalszych prac inwestycyjnych.

Projekt trzeciego mostu na Olzie, usytuowanego pomiędzy istniejącymi mostami „Przyjaźni” i „Wolności”, w miejscu funkcjonującej od lat 70. ubiegłego stulecia kładki dla pieszych, wpisuje się też w opracowane przez Stowarzyszenie Rozwoju i Współpracy Regionalnej „Olza” Modelowe studium przekraczania granic w roku 2005.

Mieszkańcy obu miast będą mogli zapoznać się z efektem pracy francuskiego artysty w czerwcu br., kiedy to w Śląskim Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości zostanie zorganizowana ekspozycja modelu przestrzennego mostu.

Projekt finansowany przez Unię Europejską w obszarze Euroregion „Śląsk Cieszyński”.

Wydział Strategii i Rozwoju Miasta

INFORMACJA O INWESTYCJI MOGĄCEJ ZNACZĄCO ODDZIAŁYWAĆ NA ŚRODOWISKO

Zgodnie z art. 32 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2001 r. nr 62 poz. 627 z późn. zmianami) informuję, iż w publicznie dostępnym wykazie znajdującym się w Urzędzie Miejskim (tablica ogłoszeń) zamieszczony został wniosek dotyczący wydania decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego dla rozszerzenia eksploatacji piasków w Krasnej ze złoża „Krasna – Bielowiec”, na działkach nr 64 i 65, obręb nr 72 w Cieszynie.

Wszelkie uwagi i wnioski można składać w terminie 21 dni od daty ukazania się niniejszej informacji na adres: Urząd Miejski, Referat Planowania Przestrzennego, Rynek 1.

Wszelkie dodatkowe informacje można uzyskać w Urzędzie Miejskim, w Referacie Planowania Przestrzennego, Rynek 1, pokój 23, od pon. do pt., w godz. 9.00-15.30.

z upoważnienia Burmistrza mgr inż. Kazimierz Guziur

ZMIANA ROZKŁADÓW JAZDY KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ

Zakład Gospodarki Komunalnej uprzejmie informuje klientów korzystających z usług Komunikacji Miejskiej, że w **okresie Świąt Wielkanocnych autobusy będą kursowały według następującego rozkładu:**

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 24 i 25 III (Wielki Czwartek i Wielki Piątek) | |
| | – jak w dni wolne od nauki szkolnej |
| 26 III (Wielka Sobota) | – jak w soboty, |
| 27 III (Wielkanoc) | – jak w niedziele i święta, z tym że: |
| - linia nr 22 od godz. 6.40 z ul. Morcinka 1 do 18.00, | |
| - pozostałe od godz. 10.00 do 18.00, | |
| 28 III (Śmigus Dyngus) | – jak w niedziele i święta, |
| 29 III (wtorek) | – jak w dni wolne od nauki szkolnej. |

PRZEDSIĘBIORCO!

Górnośląska Agencja Przekształceń Przedsiębiorstw S.A. w Katowicach informuje, w Śląskim Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości został uruchomiony **Bezpłatny Punkt Konsultacyjny** dla przedsiębiorców.

Przedsiębiorca, w ramach Punktu Konsultacyjnego może uzyskać informacje w zakresie:

- dostępnych dotacji z Programu PHARE i dotacji z Funduszy Strukturalnych Unii Europejskiej,
- kredytów pomostowych związanych z dotacjami UE, funduszami pożyczkowymi, funduszami poręczeniowymi,
- prawa, marketingu i finansów,
- możliwości zlecenia odpłatnych usług związanych z przygotowaniem wniosków dotacyjnych, biznes planów, studiów wykonalności inwestycji przez akredytowane sieci Krajowego Systemu Usług.

Informacji udzielają eksperci akredytowani przy Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorstw.

Adres: Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości, ul. Zamkowa 3 c, 43-400 Cieszyn, tel./fax: (0-33) 851-03-01, www.zamekcieszyn.pl

RADA MIEJSKA INFORMUJE

24 lutego odbyła się druga w tym roku sesja Rady Miejskiej Cieszyńskiej. Radni wysłuchali informacji o tym, jakie sprawy sądowe toczą się z udziałem Miasta – zarówno te, gdzie Miasto jest stroną wnoszącą pozew, pozwaną lub wezwaną przez Sąd do uczestnictwa w sprawie. Przedstawiono tu również sprawy, w które zaangażowane są jednostki miejskie – Straż Miejska, MOPS, Zakład Gospodarki Komunalnej, Zakład Budynków Miejskich i Dom Spokojnej Starości. W związku z podważeniem przez Wojewodę sposobu, w jaki zamierzano rozwiązać kwestię ustalania cen biletów w komunikacji miejskiej i uprawnień do przejazdów ulgowych konieczne było podjęcie uchwały regulującej te sprawy. Propozycje przyjęte przez Radę nie różnią się merytorycznie od zapisów uchwał zakwestionowanych przez nadzór prawny Wojewody. Rada przyjęła też na siebie odpowiedzialność za wzrost cen biletów: normalnych o 20 groszy, ulgowych o 10 gr. Po trwających prawie dwa miesiące konsultacjach uchwalone zostały przepisy porządkowe dotyczące przewozu osób i bagażu środkami komunikacji miejskiej (wersję zaproponowaną w grudniu należało, zdaniem radnych, skorygować, co też zostało uczynione). Rada dokonała zmian w budżecie Miasta na rok bieżący, podjęła też decyzję o bezzasadności skargi mieszkańca Cieszyńska na działania Burmistrza Miasta. Ze względu na przeciągające się postępowanie sądowe w sprawach dotyczących unieważnienia przez Wojewodę Statutu Miasta Cieszyńska – przyjęty został tekst Statutu z poprawkami wniesionymi przez Komisję Statutową. Mamy nadzieję, że tym razem Wojewoda nie zakwestionuje tej uchwały. Złożonych zostało przez radnych kilka interpelacji, zapytań oraz wniosków. W tzw. sprawach różnych radni zapoznali się z odpowiedzią, jaką Dyrektor Departamentu Organizacji Służby Celnej Ministerstwa Finansów przesłał w odpowiedzi na podjęty przez Radę w styczniu protest przeciwko kolejnemu projektowi likwidacji Urzędu Celnego w Cieszynie. W związku z tym, że święta Wielkiej Nocy przypadają w tym roku końcem marca, kolejna sesja Rady Miejskiej odbędzie się 7 kwietnia.

*Przewodniczący Rady Miejskiej
Wojciech Brachaczek*

UWAGA RODZICE!

Stowarzyszenie na Rzecz Integracji „Działajmy Razem” prowadzi TERAPIĘ PSYCHOMOTORYCZNĄ przeznaczoną dla dzieci z TRUDNOŚCIAMI SZKOLNYMI: czytanie, pisanie, liczenie, brak motywacji, TRUDNOŚCIAMI ROZWOJOWYMI: zaburzenia koordynacji ruchowej, orientacji w czasie i przestrzeni, OPÓŹNIONYM ROZWOJEM MOWY, ZABURZENIAMI UWAGI I PAMIĘCI, SŁABĄ ZDOLNOŚCIĄ KONTROLOWANIA ZACHOWANIA: nadpobudliwość, lękliwość, agresja.

Blizsze inf. w siedzibie Stowarzyszenia, ul. Chopina 37 lub tel. 858 21 36

Prezes Stowarzyszenia, Ewa Gagat

NIERUCHOMOŚCI DO ZBYCIA I NAJMU

Burmistrz Miasta informuje, że przeznaczono do zbycia w trybie bezprzetargowym na rzecz najemcy lokal mieszkalny nr 13 położony w budynku przy ul. Puńcówskiej 38 wraz z udziałem do nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku.

Wykaz o przeznaczeniu do sprzedaży został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego na okres 21 dni, tj. od 24.02.2005 r. do 16.03.2005 r.

Zakład Budynków Miejskich informuje, że przeznacza do najmu, w drodze pisemnego przetargu nieograniczonego, lokal użytkowy położony na parterze budynku nr 19 przy Placu Teatralnym, o pow. użytkowej 16,00 m².

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego (Rynek 1, I piętro) i ZBM (ul. Liburnia 2, I piętro) oraz zamieszczone na stronie internetowej www.um.cieszyn.pl.

Szczegółowe informacje: ZBM, ul. Liburnia nr 2, I piętro, pok. nr 8, tel. 8511886.

Zakład Budynków Miejskich informuje, że przeznacza do najmu wolny lokal położony przy ul. Śrutarskiej nr 39, o pow. 38,90 m², którego najem może nastąpić na rzecz osób zobowiązujących się do wykonania w lokalu remontu własnym staraniem i na własny koszt z przeznaczeniem na cele mieszkalne.

Ogłoszenie zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego (Rynek nr 1, I piętro) i ZBM (ul. Liburnia 2, I piętro) oraz umieszczone na stronie internetowej www.um.cieszyn.pl.

Szczegółowe informacje: ZBM, ul. Liburnia nr 2, I piętro, pok. nr 8, tel. 8511886.

Zakład Budynków Miejskich informuje, że przeznacza do najmu, w drodze pisemnego przetargu nieograniczonego lokal użytkowy położony w budynku nr 40 przy ul. Frysztańskiej o pow. użytkowej 36,00 m².

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego (Rynek 1, I piętro) i ZBM (ul. Liburnia 2, I piętro) oraz umieszczone na stronie internetowej www.um.cieszyn.pl.

Szczegółowe informacje: ZBM, ul. Liburnia nr 2, I piętro, pok. nr 18, tel. 8523752.

PRZETARGI

Burmistrz Miasta Cieszyna ogłasza przetarg nieograniczony na wykonanie w obrębach ewidencyjnych 65, 66, 67, 68, 69 miasta Cieszyna prac geodezyjnych związanych z modernizacją ewidencji gruntów i budynków o której mowa w art. 24 a ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne.

Ofertę należy złożyć w siedzibie zamawiającego, UM, Rynek 1, Biuro Podawcze, do dnia 30 III do godz. 11.00.

Szczegółowe informacje: Wydział Geodezji, Kartografii i Katastru Nieruchomości, ul. Rynek 1, pok. 16, tel. 8520701 do 5, wew. 275, fax: 8521243.

KOMUNIKAT

SKIEROWANY DO WŁAŚCICIELI OWIEC I KÓZ

ARiMR BP w Międzywiciu informuje, że zgodnie z Ustawą z dnia 2 kwietnia 2004 roku o systemie identyfikacji i rejestracji zwierząt, DZ.U. 91 poz. 872 obowiązkowej identyfikacji i oznakowaniu podlegają bydło, świnie, owce i kozy.

Zgodnie z Art. 17 wymienionej ustawy właściciel świń, owiec i kóz może oznakować zwierzęta poprzez założenie kolczyka na lewą małżowinę uszną z indywidualnym numerem identyfikacyjnym (w przypadku owiec i kóz) lub wytatuowanie numeru w obu małżowinach usznych zwierzęcia.

Zwierzęta oznakowane do 1 maja 2004 r. przez Polski Związek Owczarski (PZO) nie podlegają powtórnemu oznakowaniu, ale muszą zostać zgłoszone do rejestru jako „dotychczas niezarejestrowane”.

Zgodnie z ww. ustawą do podstawowych obowiązków nałożonych na posiadaczy zwierząt należą:

- 1) Oznakowanie i rejestracja w Biurach Powiatowych Agencji znajdującego się w gospodarstwie bydła, owiec, kóz i świń;
- 2) Posiadanie paszportu dla każdej sztuki bydła znajdującej się w siedzibie stada;
- 3) Zgłaszanie do Agencji na formularzach dostępnych w Biurach Powiatowych wszystkich przemieszczeń (sprzedaż, kupno, wywóz, przywóz), padnięcia, uboju i utylizacji zwłok zwierzęcia;
- 4) Prowadzenie w gospodarstwie księgi rejestracji odrębnie dla każdego stada bydła, owiec, kóz i świń.

Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa,
Biuro Powiatowe, Międzywicie 38.

UROCZYSTY APEL

Starosta Cieszyński, Burmistrz Miasta Cieszyna, Związki Kombatanckie Ziemi Cieszyńskiej zapraszają mieszkańców w dniu **20 marca 2005 r.** o godz. 12.00 „Pod Wałkę” na **UROCZYSTY APEL** poświęcony pamięci 24 żołnierzy ZWZ AK zamordowanych przez hitlerowski okupanta.

Program uroczystości:

godz. 12.00 – rozpoczęcie apelu, odśpiewanie hymnu państwowego, przywitanie, przemówienie Burmistrza Miasta, przemówienie przedstawiciela organizacji kombatanckich, modlitwa kapelanów, złożenie kwiatów, odśpiewanie Roty, podziękowania.

Organizatorzy proszą o wystawienie pocztów sztandarowych.

Po zakończeniu uroczystości osobom starszym i niepełnosprawnym Organizatorzy zapewniają bezpłatne odwiezienie do centrum autobusem ZGK.

PROGRAM LOKALNYCH INICJATYW INWESTYCYJNYCH

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje o kolejnej edycji kwalifikowania wniosków do realizacji w trybie Programu Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych, tzw. programu LII, który polega na budowie przez Gminę Cieszyn infrastruktury technicznej przy współudziale finansowym właścicieli nieruchomości zainteresowanych jej budową.

Ważniejsze informacje dotyczące programu LII:

1. Z wnioskiem o ujęcie lokalnej inicjatywy inwestycyjnej w programie LII mogą wystąpić wszystkie osoby zainteresowane budową, rozbudową lub modernizacją infrastruktury technicznej w terenach zurbanizowanych zwane dalej inicjatorami.
2. Minimalny poziom współfinansowania przez inicjatorów wynosi:
 - 30% dla gminnych dróg, mostów i placów wraz z kanalizacją odwadniającą i oświetleniem,
 - 30% dla sieci wodociągowych,
 - 5% dla sieci kanalizacji sanitarnej.
3. Zmniejszenie poziomu współfinansowania przez inicjatorów może nastąpić w przypadku:
 - podwyższenia kosztów inwestycji spowodowanego narzuceniem przez miasto parametrów technicznych z tytułu ogólnomiejskiej funkcji zadania
 - występowania w obszarze objętym inicjatywą terenów niezabudowanych, przeznaczonych pod zabudowę, będących własnością Gminy Cieszyn.

Ostateczny poziom dofinansowania nie może być niższy od połowy wielkości przedstawionych w punkcie 2 i zostaje ustalony przez Burmistrza Miasta Cieszyna po przeprowadzonych w tej sprawie negocjacjach z inicjatorem.

4. Wnioski podlegają będą ocenie, na podstawie której opracowana będzie lista inwestycji proponowanych do realizacji w trybie programu LII z określeniem ich priorytetu. W trakcie oceny będą brane pod uwagę następujące kryteria:
 - poziom zgodności z zatwierdzonymi planami rozwoju miasta,
 - rodzaj planowanej do budowy infrastruktury,
 - ilości mieszkań, które odniosą korzyści z realizacji lokalnej inicjatywy inwestycyjnej,
 - ilości działek niezabudowanych, które mogą w przyszłości odnieść korzyści z realizacji lokalnej inicjatywy inwestycyjnej,
 - efektywności inwestycji,
 - możliwości dalszej rozbudowy infrastruktury na nowych terenach przeznaczonych pod zabudowę lub terenach już zabudowanych,
 - czasu oczekiwania od złożenia wniosku.
5. Po zatwierdzeniu inwestycji do realizacji w trybie programu LII zostanie spisana umowa pomiędzy Gminą Cieszyn a inicjatorami w sprawie jej współfinansowania.

W dniu 31 marca 2005r. upływa termin składania wniosków o realizację inwestycji w roku 2005, której koszt szacunkowy nie przekracza pięciokrotność średniej płacy w kraju w roku 2004.

Szczegółowych informacji na temat programu Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych udziela Wydział Strategii i Rozwoju Miasta Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Rynek 1, pok. 24 tel. 8520701 w. 202.

Zastępca Burmistrza Miasta Cieszyna
mgr inż. Włodzimierz Cybulski

POLUBIĆ MATEMATYKĘ



Pod takim hasłem 10 lutego br. w Szkole Podstawowej nr 1 w Cieszynie przebiegał finał I Międzyszkolnego Konkursu Matematycznego. Celem turnieju było upowszechnienie i uatrakcyjnienie wiedzy matematycznej oraz integracja środowiska uczniowskiego.

W konkursie brało udział 12 trzyosobowych drużyn z sześciu cieszyńskich szkół podstawowych: SP1, SP2, SP3, SP4, SP6 i KSP. Najlepsi młodzi matematycy przez blisko dwie godziny rozwiązywali zadania ułożone i opracowane przez nauczycielki ww. szkół. Uczniowie musieli wykazać się nie tylko wiadomościami, ale także umiejętnością dobrej organizacji pracy w zespołach. Wśród przygotowanych zadań były między innymi tangramy,

odczytywanie danych z wykresu oraz domino matematyczne.

Zwycięzcami pierwszej edycji konkursu została drużyna z SP3 w składzie: Kacper Kudyniuk, Piotr Lutze, Bartłomiej Matuszny, drugie miejsce zdobyli uczniowie z SP1: Sebastian Kania, Małgorzata Plusa, Jerzy Zgliczyński, a trzecie drużyna z KSP: Maja Andrzejewska, Elżbieta Holeksa, Paweł Stanclik. Konkurs „Polubić matematykę” przygotował zespół nauczycieli matematyki: przewodnicząca: Danuta Szyguda SP1, członkowie: Anna Więclaw SP2, Maria Gawłowska SP3, Małgorzata Macura SP4, Lidia Marek SP6, Ilona Janota KSP.

Danuta Szyguda

SLALOM CZEKOLADOWY

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji serdecznie zaprasza dzieci i młodzież na zawody narciarskie „Slalom Czekoladowy – Edycja II 2005”, który odbędzie się w dniu 12.03.2005 roku (sobota) na stoku „Cieślarówka” przy ul. Rajskiej. Zawody rozgrywane będą w następujących kategoriach wiekowych:

- do lat 7 – dziewczęta i chłopcy,
- klasy I – III Szkoły Podstawowe – dziewczęta i chłopcy,
- klasy IV – VI Szkoły Podstawowe – dziewczęta i chłopcy
- Szkoły Gimnazjalne – dziewczęta i chłopcy,
- Szkoły Ponadgimnazjalne – dziewczęta i chłopcy,

Program zawodów:

- g. 9.00-9.50 – zapisy
- g. 10.00 – start do I przejazdu
- g. 11.15 – start do II przejazdu
- g. 13.00 – uroczyste rozdanie nagród
- g. 13.15-14.00 – „Narciarska dyskoteka”.

KONKURSY OFERT

Burmistrz Miasta Cieszyna ogłasza konkursy ofert dla samodzielnych publicznych i niepublicznych zakładów opieki zdrowotnej na: Realizację zadania w ramach Gminnego Programu Zdrowotnego na lata 2005 – 2006 w zakresie profilaktyki chorób:

- nowotworowych – badania przesiewowe dotyczące nowotworów płuc w okresie od 11 kwietnia do 20 grudnia 2005 r. na terenie miasta.
- układu krążenia – badania przesiewowe osób dorosłych w okresie od 11 kwietnia do 20 grudnia 2005 r. na terenie miasta.
- nowotworowych – badania przesiewowe dotyczące nowotworów piersi w okresie od 11 kwietnia do 20 grudnia 2005 r. na terenie miasta.

Szczegółowe informacje:

Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa, Rynek 1, tel. (0-33) 852 07 01 (do 5) wew. 276, fax: (0-33) 852 12 43 oraz na stronie internetowej www.um.cieszyn.pl.

UWAGA

Osoby zainteresowane wynajęciem miejsc noclegowych gościom festiwalowym podczas trwania 5. Festiwalu Filmowego ERA NOWE HORYZONTY, który odbędzie się w dniach 21 – 31 lipca br. w Cieszynie i Czeskim Cieszynie, uprzejmie prosimy o osobisty kontakt z Biurem Promocji i Informacji, Rynek 1, 1. piętro, pok. nr 3. Uzyskane w ten sposób adresy miejsc noclegowych zostaną zamieszczone na stronie internetowej Festiwalu.

Szczegółowe informacje: Tomasz Lenkiewicz, Biuro Promocji i Informacji, 1. piętro, pok. nr 3, tel. 8520701 wew. 242.

RYCERSKIE BALE

31 stycznia 2005 r., pierwszego dnia po feriach zimowych w Gimnazjum nr 1 w Cieszynie odbył się tradycyjny bal karnawałowy dla uczniów.

Tym razem gimnazjaliści bawili się na dziedzińcu zamkowym, albowiem w rycerskiej konwencji odbywała się zabawa. W trakcie imprezy miały miejsce prezentacje klas, konkursy sprawności rycerskiej oraz loteria fantowa. Dwa dni wcześniej, 29 stycznia br. zorganizowano bal karnawałowy dla rodziców, na którym wspaniale bawiło się ponad 200 osób. Pozyskane środki finansowe z balu zostaną wykorzystane na zakup mebli szkolnych i sprzętu muzycznego.



Rada Rodziców, Dyrekcja i Grono Pedagogiczne serdecznie dziękują wszystkim uczestnikom RYCERSKIEGO BALU KARNAWAŁOWEGO. Szczególne podziękowania kierujemy do rodziców i wszystkich sponsorów, a to: Sklepy Kosmetyczne „MILOR” – Sz. P. Aniela i Marek, Renata i Piotr oraz Jolanta i Dariusz Misiarz, Restauracja „MASKA” – Sz. P. Alina i Grzegorz Głanowscy, „COLOR DRUK” – Sz. P. Grażyna i Eugeniusz Strządała, Zakład Fryzjerski „LESZEK” i GROTA SOLNO-JODOWA, Gabinet Stomatologiczny pani Urszuli Tomanek, Firma Handlowo-Usługowa „STYL” panów Jana i Henryka Stasik, Gabinet Kosmetyczny „BEATA”, Stacja Auto-Gaz Anna Będlin, Stacja Obsługi Samochodów „BIELMOT”, Firma „OPTIMAL”, Sklep Meblowy „ALINA” pani Aliny Koryckiej, Bracki Browar Zamkowy, Gabinet Stomatologiczny pana Janusza Raszki, „ELEKTROMETAL”, Cieszyńska Drukarnia Wydawnicza, Hurtownia „BESKID”, Firma „ELDOM” – panów J. Klocka i E. Cinala, Hurtownia „DORO” s. c., Sz. P. Grażyna i Grzegorz Tereskiewiczowie, Sklep Pasmanteryjno-Galanteryjny – pani Marii Zięba, Kwiaciarnia „MARIUSZ” pana Mariusza Raindy, Sklep Sportowy „OLIMPIC” pani Marii Fober, Sklep Branży Konfekcyjnej „SUPER FASHION” – stoisko „DALLAS”, Producent Mebli Kuchennych pan Stanisław Małyjurek, PSS „SPOŁEM” i Sz. P. Prezes Czesława Szewczyk, Firma Komputerowa „SYSTEM” A.J. Hławiczka, Gabinet Dermatologiczny Sz. P. Lucyny Basiury, Gabinet Kosmetyczny Sz. P. Alicji Baszczyńskiej, Firma „WIK” sp. z o.o., F.H. „AGAMAR” Sz. P. Agata Niedoba, Zakład Szklarski Sz. P. Józef Szwarz, FOTO „Błękit” – Sz. P. Tadeusz Maciejczek, Dyrekcja Kina „Piast”, „Bambino” Sz. P. Joanna Barabosz, „GAMBI-POL” Sz. P. Wacław Plisz, Stacja Diagnostyki Samochodów – Sz. P. Lesław Sikorski i Jan Tomica, Sz.P. Czesława Kohut.

ZAPISY DZIECI DO PUBLICZNYCH PRZEDSZKOLI W ROKU 2005

Wydział Edukacji i Kultury Urzędu Miejskiego przypomina, że kwiecień jest miesiącem zapisów dzieci do przedszkoli na nowy rok szkolny.

Jednocześnie przypomina się rodzicom przedszkolaków, że zgodnie z przepisami ustawy o systemie oświaty:

- 1) dziecko w wieku 6 lat obowiązane jest odbyć roczne przygotowanie przedszkolne tzw. „obowiązkowa zerówka”,
- 2) rodzice dziecka sześciolatniego obowiązani są dopełnić czynności związanych ze zgłoszeniem dziecka do przedszkola, a także zapewnić regularne uczęszczanie dziecka na zajęcia,
- 3) Gmina zobowiązana jest do zapewnienia niepełnosprawnym dzieciom sześciolatniemu transportu i opieki do najbliższego przedszkola lub ośrodka. Podobnie jest w przypadku dzieci, których droga do najbliższego przedszkola przekracza 3 km.

Zwracamy się z prośbą do wszystkich rodziców zamierzających posłać swoje dziecko do przedszkola w roku szkolnym 2005/06 o zgłoszenie dziecka do wybranego przedszkola w terminie do 30 kwietnia br. W tym celu należy wypełnić karty zgłoszenia, które można odebrać we wszystkich przedszkolach prowadzonych przez Gminę Cieszyń.

Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej oraz Kartą Nauczyciela w pierwszej kolejności do przedszkoli publicznych przyjmowane będą dzieci sześciolatnie, dzieci matek lub ojców samotnie wychowujących dziecko, matek lub ojców, wobec których orzeczono znaczny lub umiarkowany stopień niepełnosprawności bądź całkowitą niezdolność do pracy oraz niezdolność do samodzielnej egzystencji, dzieci umieszczonych w rodzinach zastępczych, dzieci nauczycieli oraz dzieci, wobec których orzeczono stopień niepełnosprawności.

Poniżej przedstawiamy adresy i telefony prowadzonych przez miasto przedszkoli publicznych oraz liczbę oddziałów:

Przedszkole nr 1, ul. Michejdy 10, tel. 8521-167, 3 oddziały

Przedszkole nr 2 Integracyjne, ul. Trzanowskiego 4, tel. 8520-609, 4 oddziały

Przedszkole nr 4 im. M. Konopnickiej, ul. K. Miarki 15, tel. 8521-975, 3 oddziały

Przedszkole nr 7, ul. Gen. Hallera 163, tel. 8522-326, 1 oddział

Przedszkole nr 8, ul. Chrobrego 1, tel. 8520-430, 3 oddziały

Przedszkole nr 9, ul. Bucewicza 25, tel. 8520-419, 2 oddziały

Przedszkole nr 16, ul. Bielska 75, tel. dyr. 8521-007, tel. 8521-550, 3 oddziały

Przedszkole nr 17, ul. Frysztacka 161, tel. 8515-232, 2 oddziały

Przedszkole nr 18, ul. Z. Kossak-Szatkowskiej 6, tel. 8520-770, 2 oddziały

Przedszkole nr 19, ul. Skrajna 5, tel. dyr. 8524-005, tel. 8524-031, 1 oddział

Przedszkole nr 20, ul. Św. Jerzego 4, tel. 8524-424, 5 oddziałów

Szkoła Podstawowa nr 6, ul. Katowicka 68, tel. 8522-373, 2 oddziały

Dodatkowe informacje można uzyskać w Wydziale Edukacji i Kultury UM, ul. Ratuszowa 1, tel. 8520868 lub 8520701 w. 221.

„KAWIARNIA AVION, KTÓREJ NIE MA” NA CIESZYŃSKIM ZAMKU

Na prawie miesiąc przed premierą nowego spektaklu muzycznego „Ondraszek, Pan Łysej Góry” Renata Putzlacher, Tomasz Kocko, Tomasz Kłaptocz, Bogdan Kokotek i Ivan Halkoci spotkali się na Zamku z wierną publicznością, która licznie przybyła z obu brzegów Olzy. Autorka scenariusza przedstawiła losy zbójnika Ondraszka, uzupełniając legendę o mało znane fakty, własne intuicje i zdjęcia z miejsc związanych z tą prawie już zapomnianą postacią. Spotkanie ubarwiły nastrojowe piosenki, stanowiące znakomitą rekomendację powstającego spektaklu.

Premiera „Ondraszka, Pana Łysej Góry” – Teatr w Czeskim Cieszynie, sobota, 2 kwietnia br.



Renata Putzlacher



Od lewej: I. Halkoci, T. Kłaptocz, B. Kokotek



Od lewej: B. kokotek, T. Kłaptocz

Dyżury Aptek

11 III	„FarmaRosa”	ul. Bobrecka 27	tel. 858-27-65
12 III	„Medea”	ul. Bielska 8	tel. 852-13-45
13 III	„Centrum”	ul. Filasiewicza 3	tel. 852-51-02
14 III	„Pod Wzgórzem”	ul. Górna 20	tel. 857-88-16
15 III	„Na Trakcie”	ul. Szybińskiego 1	tel. 851-35-54
16 III	„U Miłosińnych”	ul. Londzina 1	tel. 852-02-67
17 III	„Moja Apteka”	ul. Rynek 6	tel. 857-92-50
18 III	„Na Starówce”	ul. Mennicza 20	tel. 857-76-40
19 III	„Na Banotówce”	ul. Hallera 45	tel. 852-25-36
20 III	„Medi-Tm”	ul. Frysztacka 20	tel. 479-70-80
21 III	„Na Kubisza”	ul. Kubisza 1	tel. 852-09-50
22 III	„Na Moniuszki”	ul. Moniuszki 13	tel. 479-56-66
23 III	„Galen”	ul. Liburnia 22	tel. 857-99-61
24 III	„FarmaRosa”	ul. Bobrecka 27	tel. 858-27-65
25 III	„Medea”	ul. Bielska 8	tel. 852-13-45

ŚLĄSKI ZAMEK SZTUKI I PRZEDSIĘBIORCZOŚCI W CIESZYNIE

11 III – 3 IV Władysław Wołkowski (1906 – 1986)
„Projektowanie z wikliny”
(z cyklu HISTORIA POLSKIEGO DIZAJNU).

Wernisaż 11 III godz. 16.00,
wt. – niedz. 10.00 – 17.00.

Kurator: Czesława Frejlich



Władysław Wołkowski (1902 – 1986), architekt wnętrz, projektant i wykonawca oryginalnych form sztuki użytkowej i dekoracyjnej z wikliny. Studiował malarstwo i architekturę wnętrz na Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie. Jeszcze przed II wojną światową prace Wołkowskiego cieszyły się wielkim powodzeniem, największy jego sukces to złoty medal przyznany w 1937 r. na Międzynarodowej Wystawie Sztuki i Techniki w Paryżu.

„W projektach Wołkowskiego najsilniejszym akcentem jest linia. Płynna, giętka, delikatna i fantazyjna, skonstrastowana ze ścisłością spłotów i wiązań, podkreśla urodę nieprzebranego bogactwa wzorów podstawek, koszyków, tac, pater i zrytmizowanych miękkich ornamentów z plecionek na siedziskach taboretów i krzeseł. Fantazyjność ich kształtów idzie w parze z wyważonymi proporcjami, prostotą środków, harmonią i rytmem. A także, co godne podkreślenia – z respektowaniem zamierzonej funkcji użytkowej. Meble Wołkowskiego są po prostu wygodne. (...)”

Działalność na polu sztuki Wołkowski przez całe życie traktował jako misję i posłannictwo, a sens jej uprawiania widział w dążeniu do umożliwienia każdemu człowiekowi codziennego obcowania z pięknem. (...)”

Jadwiga Wielgut - Walczak

21 III – 3 IV Jerzy Fober
„Ostatnia wieczerza” (rzeźba)

Wernisaż 21 III godz. 16.00,
wt. – nd. 10.00 – 17.00



Jerzy Fober urodził się w 1959 roku w Warszawie. Edukację artystyczną rozpoczął w Liceum Sztuk Plastycznych im. Antoniego Kenara w Zakopanem. Studiował na Wydziale Rzeźby Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie. Dyplom z wyróżnieniem otrzymał w pracowni prof. Stanisława Kulona w 1984 roku. Wielokrotny stypendysta Ministerstwa Kultury i Sztuki. W 1992 roku został laureatem Nagrody im. Brata Alberta w dziedzinie rzeźby religijnej. W 2000 roku otrzymał tytuł naukowy Profesora Sztuk Plastycznych. Obecnie kieruje Katedrą Rzeźby w Instytucie Sztuki Filii Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie oraz prowadzi Pracownię Rzeźby na Akademii Sztuk Pięknych w Katowicach. Zrealizował ponad 50 wystaw indywidualnych w Polsce, Francji, Niemczech i Czechach oraz uczestniczył w wielu wystawach zbiorowych.

Szczególny rodzaj odpowiedzialności za „słowo” spoczywa na sztuce bezpośrednio odnoszącej się do tradycji chrześcijańskiej i aspirującej najczęściej na wyrast, do miana sztuki sakralnej. Pomiedzy sztuką religijną, a sztuką sakralną, która zdarza się niezwykle rzadko, istnieje jednak dosyć subtelna różnica formalna. O ile pierwsza tylko mniej lub bardziej udanie wiarę ilustruje, o tyle druga przemawiając językiem sztuki głosi wiarę, nawet w najbardziej świeckich przestrzeniach.

Jerzy Fober, fragment tekstu „Być ikoną Boga”

Niezwykle przejmującym dziełem jest kompozycja zatytułowana „Ostatnia Wieczerza”. Przedstawia znakomicie wyrzeźbiony, pokryty tkaniną pusty stół. A może skrzynię przykrytą całunem? Stół, na którym dokonana się ofiara, ołtarz, symbol pokoju, pojednania, głębokiej wiary.

Stanisława Zacharko, fragment wstępu do katalogu



Foto: Piotr Oleś, Jacek Poremba

recital

Janusza Radka servus madonna

Janusz Radek ma piękny głos, wybitny talent i dużą osobowość. Bez problemu porusza się po tak różnych gatunkach, jak operetka, pop, rock, piosenka kabaretowa czy heavy metal.

Śpiewa w kilku językach.

Jest laureatem Grand Prix, nagrody publiczności i nagrody dziennikarzy na Przeglądzie Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu, oraz nagrody dziennikarzy podczas festiwalu Opole'2003, Debiutancka płyta „Królowa nocy” dowodzi, że zasady, podziały i reguły w muzyce są po to, by je łamać i że są artyści, których nie można umieścić w żadnej muzycznej szufladzie.

Utwory z drugiej płyty pod tytułem: „Servus Madonna” z utworami kompozytorów Piwnicy pod Baranami będziemy mieli niepowtarzalną okazję usłyszeć właśnie w Teatrze im. A. Mickiewicza.

15 kwietnia (piątek) godz. 19.00

Kino „Piast”

11-16 III g. 16.00, 19.00 Awiator, USA, od 15 lat
 11-13 III g. 14.00 Iniemamocni, USA, b.o.
 11-13 III g. 22.00 Old Boy, Korea Pł., od 18 lat
 17 III g. 17.00 Awiator, USA, od 15 lat
 17 III g. 20.00 Pan od muzyki, Francja/Szwecja, od 15 lat
 18-24 III g. 17.45 Awiator, USA, od 15 lat
 18-24 III g. 16.00, 20.45 The Grudge – Kłątwa, USA/Japan, od 15 lat

Teatr im. A. Mickiewicza

12, 13, 19 g. 16.00, 14-17 g. 17.00 „Misterium Męki Pańskiej”

COK „Dom Narodowy”

14 III g. 17.00 Filmowy portret: Akiro Kurosawa i Toshiro Mifune (prelekcja w Klubie Filmowym)
 15 III g. 9.00 50. Ogólnopolski Konkurs Recytatorski – eliminacje powiatowe dla szkół ponadgimnazjalnych
 15 III g. 16.00 „Spacerkiem po Alpach” – prelekcja Bolesława Żyły (Uniwersytet III Wieku)
 16 III g. 15.30 Wykłady w Towarzystwie Miłośników Ogrodnictwa
 17 III g. 10.30 „Instrumenty dęte blaszane” – koncert edukacyjny z cyklu audycji szkolnych
 17 III g. 12.00 „Wielkanocna palma” – warsztaty dla uczestników IV Plastycznego Konkursu Wielkanocnego
 18 III g. 16.00 „Dawno temu w błękicie” – wiosenny koncert zespołu POETHICON, Wystąpią: Mariusz Śniegowski (śpiew, gitara), Agnieszka Skoczylas (skrzypce, śpiew), Justyna Urbanek (wiolonczela), Daniel Pancerz (piano)

Wystawy:

Galeria czynna w dni powszednie w godz. 13.00 – 18.00

do 14 III Kobieta w dawnej fotografii

17- 25 III „Pisanka, kartka wielkanocna” – wystawa pokonkursowa

Biblioteka Miejska, ul. Głęboka 15

11 III g. 15.00 „Nasz Teatrzyk” – próba
 14 III g. 15.00 „Kosmiczne kurczątko” – baśniowe spotkanie
 15 III g. 14.30 „One, two, three...” – zaj. w jęz. ang. dla przedszkolaków
 15 III g. 15.15 „One, two, three...” – zaj. w jęz. ang. dla uczniów
 16 III g. 15.00 „Tęczowe skorupki” – zajęcia plastyczne
 18 III g. 10.30 Spot. z dziećmi specjalnej troski z OREW z Cieszyna
 18 III g. 14.30 „Przy wielkanocnym stole” zaj. z cyklu „Akademia dobrych manier”
 18 III g. 15.30 „Nasz Teatrzyk” – próba
 21 III g. 15.00 „Fikające zajęczki” – zaj. plastyczne
 22 III g. 14.30 „One, two, three...” – zaj. w jęz. ang. dla przedszkolaków
 22 III g. 15.15 „One, two, three...” – zaj. w jęz. ang. dla uczniów
 23 III g. 15.00 „O zajęcach i babach wielkanocnych” – pogadanka tematyczna
 25 III g. 10.30 Spotkanie z dziećmi specjalnej troski z DPS „FENIKS” ze Skoczowa
 UWAGA! 26 III (Wielka Sobota) oddział dla dzieci, czytelnia i wypożyczalnia dla dorosłych będą nieczynne.

Ośrodek Alliance Française**DNI FRANKOFONII**

14 III g. 18.00 Koncert francuskiego zespołu „OCTOBUG” w składzie: Alexandre MARTINEZ, Sarah LAEDERICH, Jeremy LAEDERICH oraz występ Kasi RESPONDEK, „Retro Club”, wstęp wolny
 16 III g. 17.30 Francuska muzyka na akordeonie guzikowym, Sala koncertowa PSM, bilety do nabycia w PSM i AF
 17 III g. 20.00 „Pan od muzyki”, „Les Choristes”, (Francja/Szwajcaria), Kino „Piast”, bilety do nabycia w kasie kina
 19 III g. 10.00 Otwarty Dzień Frankofonii, Nauczycielskie Kolegium Języków Obcych, wstęp wolny
 20 III 17.00 Koncert muzyki poważnej „Grande Messe des Morts” François Joseph Gossec, w interpretacji chóru GTE/LOTE/HOSANNA z Cieszyna, pod dyktando J. C. Hauptmanna, Kościół Jezusowy, wstęp wolny.

Dodatkowe informacje na stronie www.af-enpologne.pl.

Biblioteka Ośrodka Alliance Française przy Filii UŚ, ul. Bielska 68, (033) 858 11 27, pn.-pt.: 14-17, konsultacje: afcieszyn@filus.edu.pl

Muzeum Śląska Cieszyńskiego

19 III g. 10.00-16.00, 20 III g. 10.00-14.00 Artystyczny Kiermasz Wielkanocny

Zwiedzanie ekspozycji stałej: pn. nieczynne, wt., czw., pt., sob., 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, śr., pt. 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, niedz. 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00.

Galeria wystaw czasowych.

do 28 III Zbigniew Damiec „Olza jakiej nie znasz” (akwarele). Wystawa czynna w g. otwarcia Muzeum.

Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości

18 III g. 16.00 Spotkanie z dyrektorką Ewą Gołębiowską (zbiórka przed Oranżerią)

Oranżeria

11 III-3 IV Władysław Wołkowski (1902-1986) „Projektowanie z wiktoryn” (z cyklu HISTORIA POLSKIEGO DZIAJNU).

Wernisaż – 11 III g. 16.00

Zamek Sztuki (Basteja)

21 III-3 IV Jerzy Fober „Ostatnia Wieczera” (rzeźba)

Wernisaż – 21 III g. 16.00

Informacja turystyczna

Świąteczne baby, zajęcia i baranki – wystawa i sprzedaż starych form do pieczenia, czynne codziennie w godz. 9.00-17.00

Książnica Cieszyńska

do 18 III „Ta książka jest moją własnością”, Exlibrisy od XVI w. do współczesności, czynna pn., wt., śr., pt. w g. 8.00-15.00

Filia UŚ, ul. Bielska

16 III g. 18.00 Szalone nożyczki (Kino Akademickie)

17 III „Ile jest w nas przeszłości? (Kulisy etnologii)” – Z. Kłodnicki – wykłady w ramach Cieszyńskiego Uniwersytetu III Wieku, wstęp bezpłatny (Centrum Konferencyjne)

Galeria „Szara”, ul. Srebrna 1

do 22 III Wystawa ODRA/ODER III Marcin Berdyszak, Christiane Hause, Jacek Jagielski, Stephanie Peltz, Paulina Poczęta, Agnieszka Reklipczyńska, Thorsten Streichardt, Trilol
 wystawa czynna: wtorek, środa, sobota g. 16.00 – 19.00 (inne godz. do uzgodnienia: tel. 502 31 78 87)

Kościół Jezusowy

23 III g. 18.00 koncert „Stryja in Memoriam” A. Vivaldi „Magnificat” oraz G. F. Haendel „Dixit Dominus Domino meo HWV 232” z udziałem Śląskiej Orkiestry Kameralnej i Chóru Filharmonii Śląskiej pod dyktando Jana W. Hawela. Wstęp wolny.

Zameczek, ul. Żeromskiego 1

do 30 III „Ziemia Cieszyńska” – wystawa fotograficzna

IMPREZY SPORTOWE**Hala sportowa MOSiR, al. J. Łyska 21**

12 III 12.00 Finał Amatorskiej Ligii Koszykówki

Hala sportowa Gimnazjum nr 2

18 III Mecz Koszykówki Kadetów MOSiR Cieszyn-AZS Katowice

21 III Mecz Koszykówki Młodzików Starszych MOSiR Cieszyn-MOSM Tychy

Stok Cieślarówka

12 III 9.00 Slalom Czekoladowy – II edycja

PO DRUGIEJ STRONIE OLZY**Teatr, ul. Ostravská**

12 III g. 17.30 Cieszyńskie Nebe, scena polska

13 III g. 17.30 Szalone nożyczki, scena polska

21 III g. 10.00 Cieszyńskie Nebe, scena polska

22 III g. 12.30, 19.00 Szalone nożyczki, scena polska